# 附錄 APPENDIX





消防處處長 DIRECTOR OF FIRE SERVICES 楊恩健 YEUNG YAN-KIN, ANDY 副處長(行動) DEPUTY DIRECTOR (OPERATIONS) 黃鎮業 WONG CHUN-YIP, ANGUS



于文陽

助理處長 ASSISTANT DIRECTOR

鄭瑞安

HONG KONG ISLAND COMMAND





副消防總長 DEPUTY CHIEF FIRE OFFICER DEPUTY CHIEF FIRE OFFICER 陳偉然 YIU MEN-YEUNG CHAN WAI-YIN

九龍總區 KOWLOON COMMAND



助理處長 ASSISTANT DIRECTOR 曾永鴻 TSANG WING-HUNG, TERRANCE



副消防總長 DEPUTY CHIEF FIRE OFFICER 陳文瀚 CHAN MAN-HON, STEVEN

新界北總區



助理處長 ASSISTANT DIRECTOR 李冠友 LEE KOON-YAU, LOUIS



副消防總長 DEPUTY CHIEF FIRE OFFICER 許偉明 HOI WAI-MING

新界南總區 NEW TERRITORIES SOUTH COMMAND



助理處長 ASSISTANT DIRECTOR 樂健壯 LOK KIN-CHONG, FRANCIS



副消防總長 DEPUTY CHIEF FIRE OFFICER 劉國富 LAU KWOK-FU, TEDDY

救護總區 AMBULANCE COMMAND



助理處長 ASSISTANT DIRECTOR 郭健民 KWOK KIN-MAN, HENRY



副救護總長 DEPUTY CHIEF AMBULANCE OFFICER 梁國禮 LEUNG KWOK-LAI

陳慶勇 CHAN DEREK ARMSTRONG

DEPUTY DIRECTOR (PUBLIC SAFETY AND CORPORATE STRATEGY)

副處長(公眾安全及機構策略)



機構策略總區 CORPORATE STRATEGY COMMAND



助理處長 ASSISTANT DIRECTOR 郭柏超 KWOK PAK-CHIU, RYAN



副消防總長 DEPUTY CHIEF FIRE OFFICER 鄧榮華 TANG WING-WAH, TONY

牌照及審批總區 LICENSING AND CERTIFICATION COMMAND



助理處長 ASSISTANT DIRECTOR 黃嘉榮 WONG KA-WING, SAM

副消防總長 DEPUTY CHIEF FIRE OFFICER

姜世明

KEUNG SAI-MING, SAM



梁韋洛 LEUNG WAI-LOK, RICKY



李潔玲 LEE KIT-LING, CARRIE



(FIRE SAFETY) 吳贊良 NG CHAN-LEUNG,

FREDDY



副消防總長(消防安全) 副消防總長(樓宇改善)
DEPUTY CHIEF FIRE OFFICER DEPUTY CHIEF FIRE OFFICER (BUILDING IMPROVEMENT) 翁錦雄 YUNG KAM-HUNG, MICHAEL

131 132 香港消防處年報 2023 ● 附錄 HKFSD Review 2023 • Appendix

### 組織

### **COMMANDS AND DIVISIONS**

港島總區 HONG KONG ISLAND COMMAND	八龍總區 KOWLOON COMMAND
東區 East Division	東區 East Division
中區 Central Division	中區 Central Division
西區 West Division	西區 West Division
海務及潛水區 Marine and Diving Division	南區 South Division
	呼吸器組 Breathing Apparatus Unit

### 新界南總區 NEW TERRITORIES SOUTH COMMAND

南區 South Division

西南區 South West Division

大嶼山區 Lantau Division

機場消防隊 Airport Fire Contingent

### 救護總區 AMBULANCE COMMAND

港島及行動支援區域 Hong Kong and Operational Support Region

九龍及大嶼山區域 Kowloon and Lantau

新界區域 New Territories Region

#### 行動支援及專業發展總區 OPERATIONAL SUPPORT AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT COMMAND

調派及通訊組 Mobilizing and Communications Group

行動支援課 Operational Support Division

工程及運輸組 Workshops and Transport Division

消防訓練課 Fire Services Training Division

救護訓練課 Ambulance Services Training Division

招聘、訓練及考試組 Recruitment, Training and Examination Group

機構策略總區

新界北總區

東區 East Division 西區 West Division 北區 North Division

CORPORATE STRATEGY COMMAND

機構事務課 Corporate Services Division

NEW TERRITORIES NORTH COMMAND

策劃組 Planning Group

公眾安全及傳訊課 Public Safety and Communication Division

資訊科技管理組 Information Technology Management Unit

第四代調派系統組 Fourth Generation Mobilising System Unit

採購及物流組 Procurement and Logistics

### 牌照及審批總區 LICENSING AND CERTIFICATION COMMAND

政策課 Policy Division

危險品管制課 Dangerous Goods Control

危險品法例課 Dangerous Goods Legislation

危險品執法課 Dangerous Goods Enforcement Division

牌照課 Licensing Division

消防設施監督課 Fire Protection Facilities Supervision Division

消防工程合規課 Fire Protection Engineering Compliance Division

牌照事務課 Licensing Authority Division

### 消防安全總區

### FIRE SAFETY COMMAND

樓宇改善策略辦公室 Building Improvement 委聘組 Appointments Section Strategy Office

樓宇改善課1 Building Improvement Division 1

樓宇改善課2 Building Improvement Division 2

樓宇改善課3 Building Improvement Division 3

支援課 Support Division

新建設課 New Projects Division

鐵路發展課 Railway Development Strategy

機場擴建工程課 Airport Expansion Project Division

### ADMINISTRATION BRANCH

行政科

編制及內部審核組 Establishment and Internal Audit Section

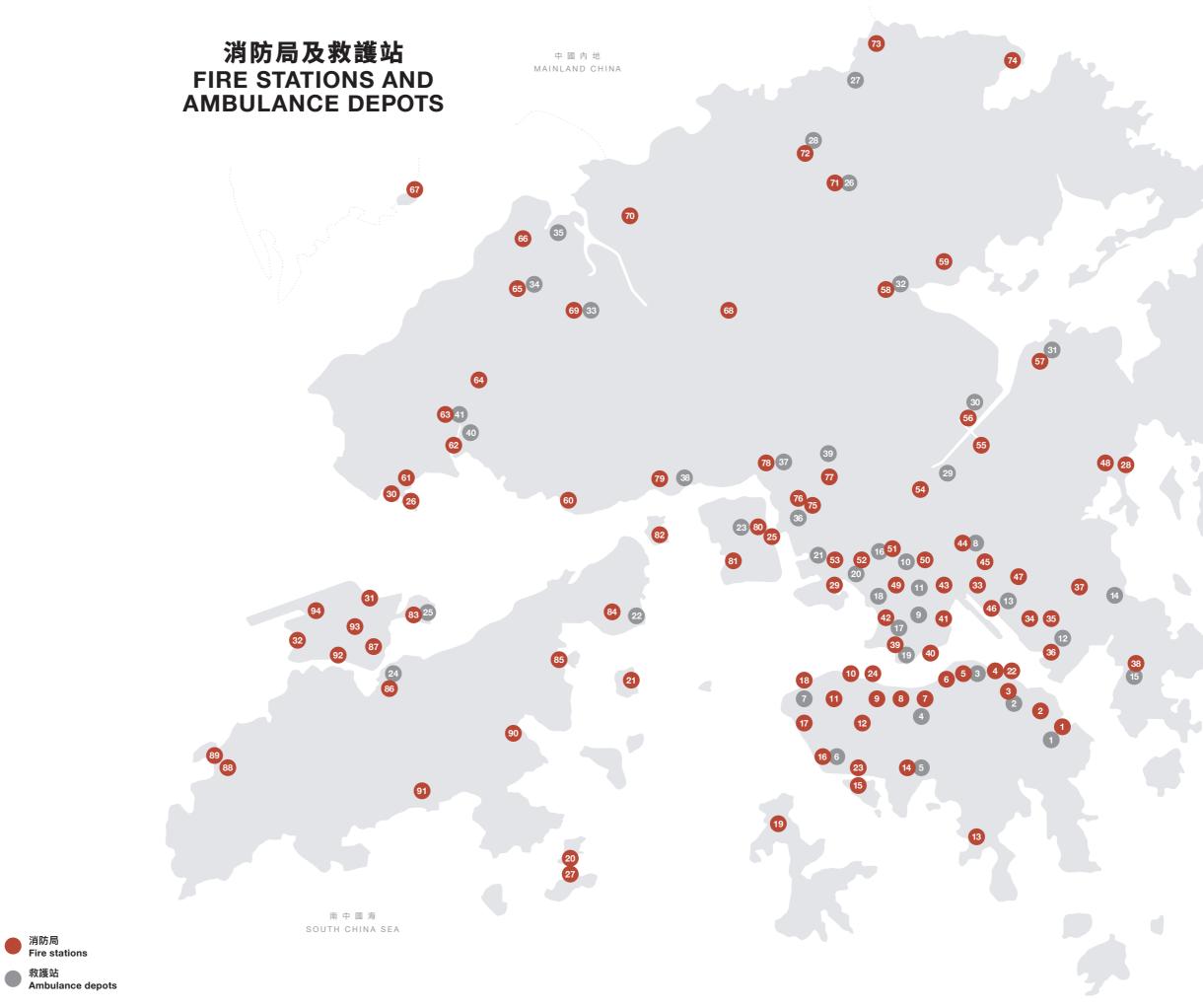
財務組 Finance Section

總務及員工關係組 General and Staff Relations Section

外判服務及投訴組 Outsourcing and Complaints Section

人事組 Personnel Section

法定語文組 Official Languages Section



134 133 香港消防處年報 2023 ● 附錄 HKFSD Review 2023 • Appendix

消防局 Fire stations

### 港島總區 HONG KONG ISLAND COMMAND



九龍總區 KOWLOON COMMAND



### 東區

#### **EAST DIVISION**

- 1 柴灣消防局 Chai Wan Fire Station
- 2 筲箕灣消防局 Shau Kei Wan Fire Station
- 3 西灣河消防局 Sai Wan Ho Fire Station
- 4 北角消防局 North Point Fire Station
- 5 寶馬山消防局 Braemar Hill Fire Station
- 6 銅鑼灣消防局 Tung Lo Wan Fire Station

### 中區 CENTRAL DIVISION

- 7 灣仔消防局 Wan Chai Fire Station
- 8 港灣消防局 Kong Wan Fire Station
- 9 中區消防局 Central Fire Station
- 10 上環消防局 Sheung Wan Fire Station
- 11 旭龢消防局 Kotewall Fire Station
- 12 山頂消防局 Victoria Peak Fire Station

### 西區

### **WEST DIVISION**

- 13 春坎角消防局 Chung Hom Kok Fire Station
- 14 香港仔消防局 Aberdeen Fire Station

- 15 鴨脷洲消防局 Ap Lei Chau Fire Station
- 16 薄扶林消防局 Pok Fu Lam Fire Station
- 17 沙灣消防局 Sandy Bay Fire Station
- 18 堅尼地城消防局 Kennedy Town Fire Station

## 海務及潛水區 MARINE AND DIVING DIVISION

- 19 南丫消防局 Lamma Fire Station
- 20 長洲消防局 Cheung Chau Fire Station
- 21 坪洲消防局 Peng Chau Fire Station
- 22 北角滅火輪消防局 North Point Fireboat Station
- ☎ 香港仔滅火輪消防局 Aberdeen Fireboat Station
- 4 中區滅火輪消防局 Central Fireboat Station
- 25 青衣滅火輪消防局 Tsing Yi Fireboat Station
- 26 屯門滅火輪消防局 Tuen Mun Fireboat Station
- 27 長洲滅火輪消防局 Cheung Chau Fireboat Station
- 28 西貢滅火輪基地 Sai Kung Fireboat Base
- 29 消防處潛水基地 FSD Diving Base
- 30 屯門潛水行動基地 Tuen Mun Diving Operational Base
- 31 海上救援東局 East Sea Rescue Berth
- 32 海上救援西局 West Sea Rescue Berth

### 東區

### **EAST DIVISION**

- 33 九龍灣消防局 Kowloon Bay Fire Station
- 34 觀塘消防局 Kwun Tong Fire Station
- 35 藍田消防局 Lam Tin Fire Station
- 36 油塘消防局 Yau Tong Fire Station
- 37 寶林消防局 Po Lam Fire Station
- 38 大赤沙消防局 Tai Chik Sha Fire Station

### 南區

### **SOUTH DIVISION**

- 39 尖沙咀消防局 Tsim Sha Tsui Fire Station
- 40 尖東消防局 Tsim Tung Fire Station
- 41 紅磡消防局 Hung Hom Fire Station
- 42 油麻地消防局 Yau Ma Tei Fire Station

### 中區

### CENTRAL DIVISION

- 43 馬頭涌消防局 Ma Tau Chung Fire Station
- 44 黃大仙消防局 Wong Tai Sin Fire Station
- 45 牛池灣消防局 Ngau Chi Wan Fire Station
- 46 啟德消防局 Kai Tak Fire Station
- 47 順利消防局 Shun Lee Fire Station
- 48 西貢消防局 Sai Kung Fire Station

#### 西區

### **WEST DIVISION**

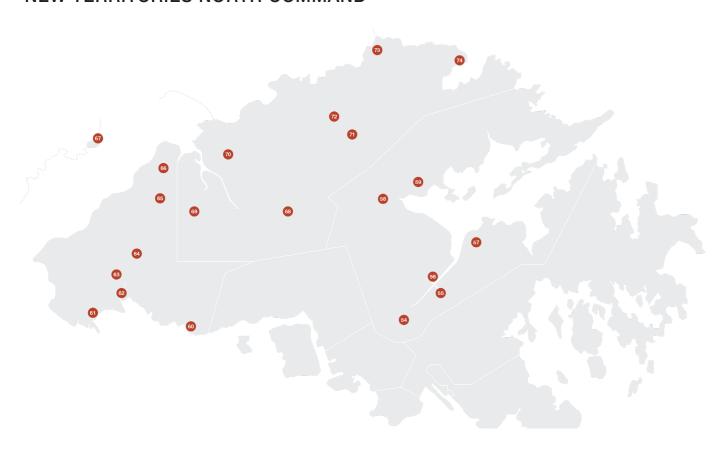
- 49 旺角消防局 Mong Kok Fire Station
- 50 九龍塘消防局 Kowloon Tong Fire Station
- 51 石硤尾消防局 Shek Kip Mei Fire Station
- 52 長沙灣消防局 Cheung Sha Wan Fire Station
- 53 荔枝角消防局 Lai Chi Kok Fire Station

135

AKFSD Review 2023 • Appendix

136

### 新界北總區 NEW TERRITORIES NORTH COMMAND



新界南總區 NEW TERRITORIES SOUTH COMMAND



### 東區

### **EAST DIVISION**

- 54 田心消防局 Tin Sum Fire Station
- 55 小瀝源消防局 Siu Lek Yuen Fire Station
- 56 沙田消防局 Sha Tin Fire Station
- 57 馬鞍山消防局 Ma On Shan Fire Station
- 58 大埔消防局 Tai Po Fire Station
- 59 大埔東消防局 Tai Po East Fire Station

### 西區

### **WEST DIVISION**

- 60 大欖涌消防局 Tai Lam Chung Fire Station
- 61 望后石消防局 Pillar Point Fire Station
- 62 青山灣消防局 Castle Peak Bay Fire Station
- 63 屯門消防局 Tuen Mun Fire Station
- 64 虎地消防局 Fu Tei Fire Station
- 65 天水圍消防局 Tin Shui Wai Fire Station
- 66 流浮山消防局 Lau Fau Shan Fire Station
- 67 深圳灣消防局 Shenzhen Bay Fire Station

### 北區

### NORTH DIVISION

- 68 八鄉消防局 Pat Heung Fire Station
- 69 元朗消防局 Yuen Long Fire Station
- 70 米埔消防局 Mai Po Fire Station
- 71 粉嶺消防局 Fanling Fire Station
- 2 上水消防局 Sheung Shui Fire Station
- 73 香園圍消防局 Heung Yuen Wai Fire Station
- 74 沙頭角消防局 Sha Tau Kok Fire Station

### 南區

### **SOUTH DIVISION**

- 75 荔景消防局 Lai King Fire Station
- 76 葵涌消防局 Kwai Chung Fire Station
- 77 梨木樹消防局 Lei Muk Shue Fire Station
- 78 荃灣消防局 Tsuen Wan Fire Station
- 79 深井消防局 Sham Tseng Fire Station

### 西南區

#### SOUTH WEST DIVISION

- 80 青衣消防局 Tsing Yi Fire Station
- 81 青衣南消防局 Tsing Yi South Fire Station
- 82 馬灣消防局 Ma Wan Fire Station
- 83 港珠澳大橋消防局 Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Fire Station
- 84 竹篙灣消防局 Penny's Bay Fire Station
- 85 愉景灣消防局 Discovery Bay Fire Station

### 大嶼山區 LANTAU DIVISION

- 86 東涌消防局 Tung Chung Fire Station
- 87 赤鱲角南消防局 Chek Lap Kok South Fire Station
- 88 大澳消防局 Tai O Fire Station
- 89 大澳(舊) 消防局 Tai O (Old) Fire Station
- 90 梅窩消防局 Mui Wo Fire Station
- 91 長沙消防局 Cheung Sha Fire Station

### 機場消防隊

#### AIRPORT FIRE CONTINGENT

- 92 機場南消防局 Airport South Fire Station
- 93 機場中消防局 Airport Centre Fire Station
- 94 機場北消防局 Airport North Fire Station

### 救護總區 AMBULANCE COMMAND



### 港島及行動支援區域 HONG KONG AND OPERATIONAL SUPPORT REGION

### 港島東分區

### HONG KONG EAST SUB-DIVISION

- 1 柴灣救護局 Chai Wan Ambulance Station
- ② 西灣河救護站 Sai Wan Ho Ambulance Depot
- 3 寶馬山救護站 Braemar Hill Ambulance Depot
- 4 摩利臣山救護站 Morrison Hill Ambulance Depot

### 港島西分區

### HONG KONG WEST SUB-DIVISION

- ⑤ 香港仔救護站 Aberdeen Ambulance Depot
- 6 薄扶林救護站 Pok Fu Lam Ambulance Depot
- 7 摩星嶺救護站 Mount Davis Ambulance Depot

### 新界區域 NEW TERRITORIES REGION

### 新界東北及東南分區

## NEW TERRITORIES NORTH EAST AND SOUTH EAST SUB-DIVISIONS

- 26 粉嶺救護站 Fanling Ambulance Depot
- 27 打鼓嶺救護站 Ta Kwu Ling Ambulance Depot
- 28 上水救護站 Sheung Shui Ambulance Depot
- 29 田心救護站 Tin Sum Ambulance Depot
- 30 沙田救護站 Sha Tin Ambulance Depot
- 31 馬鞍山救護站 Ma On Shan Ambulance Depot
- 32 大埔救護站 Tai Po Ambulance Depot

### 新界西北及西南分區

## NEW TERRITORIES NORTH WEST AND SOUTH WEST SUB-DIVISIONS

- 33 元朗救護站 Yuen Long Ambulance Depot
- 34 天水圍救護站 Tin Shui Wai Ambulance Depot
- 35 流浮山救護站 Lau Fau Shan Ambulance Depot
- 36 葵涌救護站 Kwai Chung Ambulance Depot
- 37 荃灣救護站 Tsuen Wan Ambulance Depot
- 38 深井救護站 Sham Tseng Ambulance Depot
- 39 梨木樹救護站 Lei Muk Shue Ambulance Depot
- 40 青山灣救護站 Castle Peak Bay Ambulance Depot
- 41 屯門救護站 Tuen Mun Ambulance Depot

### 九龍及大嶼山區域 KOWLOON AND LANTAU REGION

### 九龍中分區

### KOWLOON CENTRAL SUB-DIVISION

- 图 黃大仙救護站 Wong Tai Sin Ambulance Depot
- 9 何文田救護站 Ho Man Tin Ambulance Depot
- 10 九龍塘救護站 Kowloon Tong Ambulance Depot
- 11 馬頭涌救護站 Ma Tau Chung Ambulance Depot

### 九龍東分區 KOWLOON EAST SUB-DIVISION

- 12 藍田救護站 Lam Tin Ambulance Depot
- 13 牛頭角救護站 Ngau Tau Kok Ambulance Depot
- 14 寶林救護站 Po Lam Ambulance Depot
- 15 大赤沙救護站 Tai Chik Sha Ambulance Depot

### 九龍西分區 KOWLOON WEST SUB-DIVISION

- 16 白田救護站 Pak Tin Ambulance Depot
- 加油麻地救護站 Yau Ma Tei Ambulance Depot
- 18 旺角救護站 Mong Kok Ambulance Depot
- 19 尖東救護站 Tsim Tung Ambulance Depot
- 20 長沙灣救護站 Cheung Sha Wan Ambulance Depot
- 21 荔枝角救護站 Lai Chi Kok Ambulance Depot

### 大嶼山分區 LANTAU SUB-DIVISION

- 22 竹篙灣救護站 Penny's Bay Ambulance Depot
- 23 青衣救護站 Tsing Yi Ambulance Depot
- 24 東涌救護站 Tung Chung Ambulance Depot
- 25 港珠澳大橋救護站 Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Ambulance Depot

### 勳銜及嘉許 HONOURS AND AWARDS

種類 Types	主任級 Officers	員佐級 Other Ranks	文職人員 Civilians
1 行政長官公共服務獎狀 Chief Executive's Commendation for Government/Public Service	13	38	-
② 公務員事務局局長嘉許狀 Secretary for the Civil Service's Commendation	2	4	1
3 處長嘉許狀 Director's Commendation	56	40	6
4 香港消防事務卓越獎章 Hong Kong Fire Services Medal for Distinguished Service	3	-	-
5 香港消防事務榮譽獎章 Hong Kong Fire Services Medal for Meritorious Service	3	5	-
6 香港消防事務長期服務獎章 Hong Kong Fire Services Long Service Medal	29	40	-
7 香港消防事務長期服務獎章 <sup>(第一加敘動扣)</sup> Hong Kong Fire Services Long Service Medal <sup>(1st Clasp)</sup>	47	386	-
香港消防事務長期服務獎章 (第二加敘動和)     Hong Kong Fire Services Long Service Medal (2nd Clasp)	29	200	-
香港消防事務長期服務獎章 (第三加敘動和)     Hong Kong Fire Services Long Service Medal (Grd Clasp)	9	157	-
10 高級指揮官嘉許狀 Senior Commander's Commendation	264	443	31
11 三十年優良服務獎狀 30 Years' Meritorious Service Certificate	-	-	18
12 四十年優良服務獎狀 40 Years' Meritorious Service Certificate	-	-	9

### 二零二三年消防處獲頒獎項 AWARDS RECEIVED BY FSD IN 2023

#### 香港優質顧客服務協會 Hong Kong Association for Customer Service Excellence

優質顧客服務大獎 2022 Customer Service Excellence Award 2022

- (i) 數碼服務策略獎金獎 Gold Award for Digital Service Strategy Award
- (ii) 卓越顧客服務獎金獎 Gold Award for Outstanding Customer Service Award
- (iii) 客戶關懷獎金獎 Gold Award for Customer Care Award
- (iv) 智能服務獎銀獎 Silver Award for Smart Service Award

消防處 Fire Services Department

### 世界創新科技與服務聯盟 World Information Technology and Services Alliance

2023年環球創新及科技卓越成就獎 Global Innovation and Tech Excellence Awards 2023

智慧城市獎(公營機構) Smart Cities Award in Public Sector

消防處 Fire Services Department

### 香港公益金 The Community Chest

公益金便服日 2022 Dress Casual Day 2022

最高籌款獎(政府部門) Top Fund-raiser Award (civil service sector)

消防處 Fire Services Department

### 香港社會服務聯會 The Hong Kong Council of Social Service

15年Plus「同心展關懷」標誌 15 Years Plus Caring Organisation Logo

消防處 Fire Services Department

#### 行政長官表揚榜 Chief Executive's Award for Exemplary Performance

香港特別行政區救援隊

Hong Kong Special Administrative Region search and rescue team

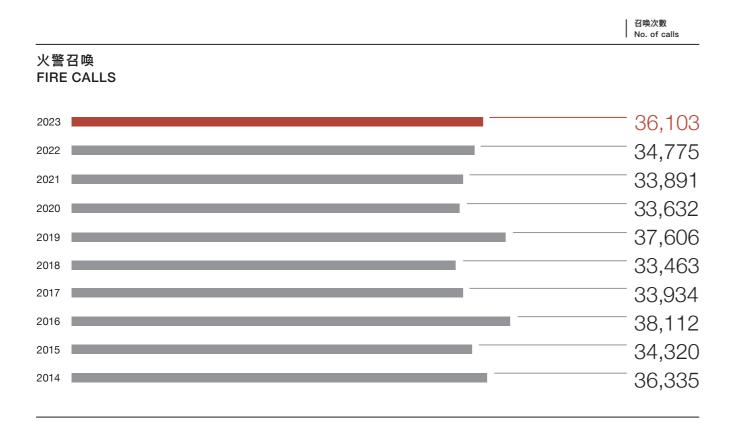
### 香港大公文匯傳媒集團 Hong Kong Ta Kung Wen Wei Media Group

「2023 感動香江特別致敬」獎 "Hong Kong Spirit 2023" special award

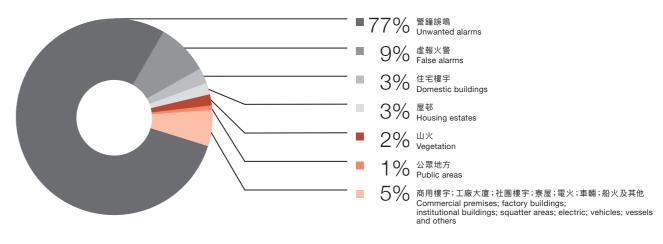
### 香港特別行政區救援隊

Hong Kong Special Administrative Region search and rescue team

## 火警統計數字 FIRE STATISTICS



### 火警類型 CLASSIFICATION OF FIRES

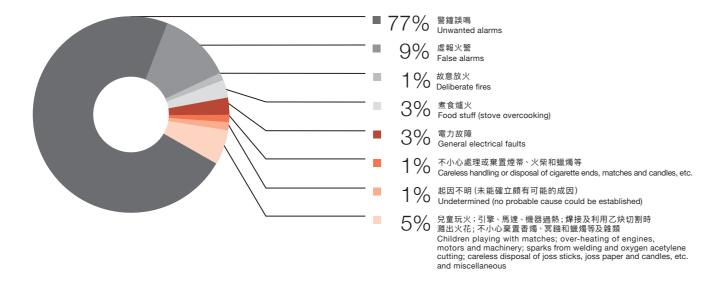


36,103 cases

Total

種類 Types	数目 Number
■ 商用樓宇 Commercial premises	504
■ 工廠大廈 Factory buildings	109
■ 社團樓宇 Institutional buildings	186
● 寮屋 Squatter areas	102
■電火 Electric	41
■ 車輛 Vehicles	222
■船火 Vessels	24
■ 其他 Others	848
■ 公眾地方 Public areas	293
■ 山火 Vegetation	664
■ 屋邨 Housing estates	939
■ 住宅樓宇  Domestic buildings	1,136
■ 虚報火警 False alarms	3,248
■ 警鐘誤鳴 Unwanted alarms	27,787

### 火警成因 CAUSES OF FIRES

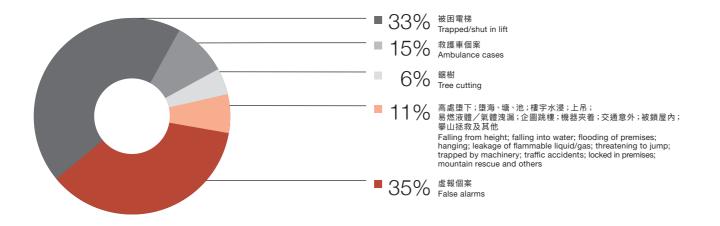


種類 Types	數目 Number
見童玩火	3
Children playing with matches	
■引擎、馬達、機器過熱	122
Over-heating of engines, motors and machinery	122
■ 焊接及利用乙炔切割時濺出火花	38
Sparks from welding and oxygen acetylene cuttingw	
■ 不小心棄置香燭、冥鏹和蠟燭等	206
Careless disposal of joss sticks, joss paper and candles, etc.	200
	1,622
Miscellaneous	1,022
■ 起因不明 —— 未能確立頗有可能的成因	135
Undetermined - no probable cause could be established	100
▼不小心處理或棄置煙蒂、火柴和蠟燭等	537
Careless handling or disposal of cigarette ends, matches and candles, etc.	001
	1,000
General electrical faults	1,000
■煮食爐火	1,006
Food stuff (stove overcooking)	1,000
■故意放火	399
Deliberate fires	099
■虚報火警	3,248
False alarms	0,240
■警鐘誤鳴	27,787
Unwanted alarms	21,101

## 特別服務統計數字 SPECIAL SERVICES STATISTICS

召喚次數 No. of calls 特別服務召喚 SPECIAL SERVICES CALLS 40,763 2023 35,314 2022 36,176 2021 32,358 2020 35,284 37,815 2018 36,326 36,593 33,683 33,420 31,115

### 特別服務類型 CLASSIFICATION OF SPECIAL SERVICES

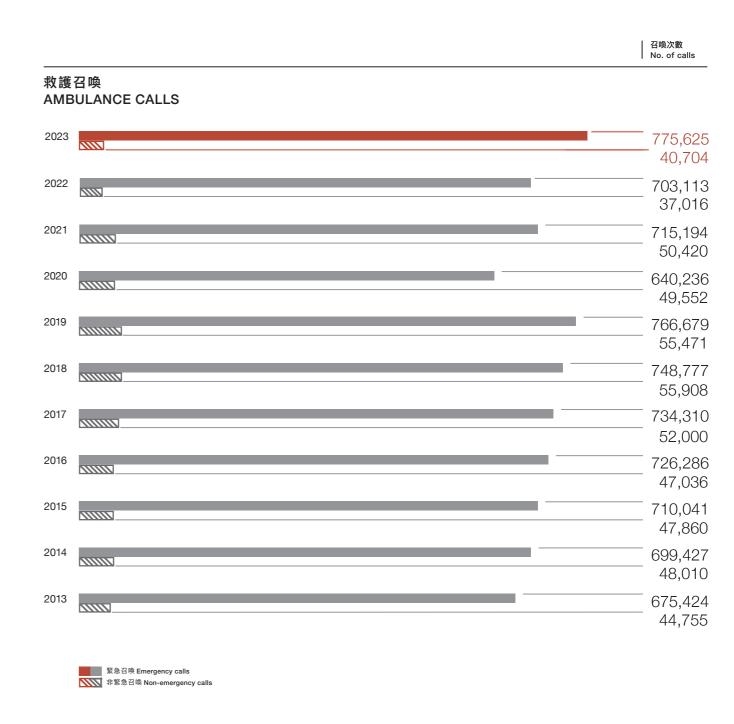


總計 Total

 $40,763^{\frac{2}{\text{cases}}}$ 

種類 Types	數目 Number
■ 被困電梯  Trapped/shut in lift	13,480
■ 救護車個案 Ambulance cases	6,027
■ 鋸樹 Tree cutting	2,423
■ 高處墮下 Falling from height	203
■ 堕海 ﹑塘 、池 Falling into water	134
■ 樓宇水浸 Flooding of premises	24
■上吊 Hanging	97
■ 易燃液體/氣體洩漏 Leakage of flammable liquid/gas	307
企圖跳樓 Threatening to jump	152
■機器夾着 Trapped by machinery	11
■交通意外 Traffic accidents	333
■ 被鎖屋內 Locked in premises	1,643
■攀山拯救 Mountain rescue	695
其他 Others	1,130
■虚報個案 False alarms	14,104

### 救護召喚統計數字 AMBULANCE CALLS STATISTICS



## 防火統計數字 FIRE PROTECTION STATISTICS

種類 Types	数目 Number
1 發出消除火警危險通知書數目 No. of Fire Hazard Abatement Notices issued	9,075
2 向危險品及木料倉庫提出檢控的次數 No. of prosecution instituted against dangerous goods and timber stores	204
3 獲發消防安全指示的訂明商業處所數目 No. of prescribed commercial premises with Fire Safety Directions issued	85
4 獲發改善消防安全指示的指明商業建築物數目 No. of specified commercial buildings with Fire Safety Improvement Directions issued	30
5 巡查消防裝置及設備次數 Inspection of fire service installations and equipment	282,842
6 巡查學校、幼兒中心、食肆、公眾娛樂場所、卡拉OK 場所及藥物倚賴者治療康復中心的消防安全情況次數 Inspection of fire safety in schools, child care centres, food premises, places of public entertainment, karaoke establishments and drug dependent persons treatment and rehabilitation centres	47,813
2 巡查商業處所、綜合用途樓宇及工業建築物的消防安全情況次數 Inspection of fire safety in commercial premises, composite buildings and industrial buildings	67,994
8 巡查持牌處所的通風系統次數 Inspection of ventilating systems in licensed premises	33,994
9 巡查醫院 / 診所次數 Inspection of hospitals/clinics	257
10 舉行講座及提供諮詢服務次數 Lectures and advisory services given	133,295
th 牌照續期/發牌數目 Licences renewed/issued	
- 危險品/木料倉庫 Dangerous goods/timber stores	4,291
- 危險品車輛 Dangerous goods vehicles	1,855
12 處理審批手提滅火裝置/消防裝置及設備申請數目 No. of applications for approval of portable firefighting equipment/ fire service installations and equipment processed	390
13 處理建築圖則數目 Building plans processed	19,309

149 香港消防處年報 2023 • 附錄

# 年報 **REVIEW** 2023

出版 Publisher — 香港特別行政區消防處 **HKSAR Fire Services Department** 香港九龍尖沙咀東部康莊道一號消防處總部大廈 地址 Address — Fire Services Headquarters Building, 1 Hong Chong Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong 網址 Website —— www.hkfsd.gov.hk

© 版權屬香港特別行政區政府所有 本年報所載資料經多方核證,力求準確無誤。如有謬誤遺漏,或因使用有關資料而引致任何損失,作為或不作為,或因依據有關資料 而得出任何意見,香港特別行政區政府無須負上任何責任。

All rights reserved © Hong Kong Special Administrative Region Government
Every effort has been made to ensure accuracy. The Hong Kong Special Administrative Region Government is not responsible for any inaccuracies, errors or omissions in this Review, or for any loss, action, or inaction arising from the use of, or for advice based on, any information therein.